

# 規劃 未來



幾百年來，建築設計學往往用作展示權力、財富和願景。究竟是甚麼驅使設計師不斷突破美學和高度的界限？尤其當看到杜拜帆船酒店等一類糅合規劃、建築與藝術設計的頂級大樓，更是讓人嘆為觀止。

為深入了解這令人嚮往的行業，29位嘉諾撒聖家書院學生透過總商會的「學校交流計劃」，參觀了國際建築設計工程顧問公司AECOM。

亞洲區持續發展總監鄧錫權博士在開始介紹AECOM在港的最新項目前，向學生表示：「我們創造、豐富和保存世界的自然美。」

旅遊度假規劃區域副總監馬寶君說：「身為總規劃師，除了要掌握建築技術，還要通曉世情百態。」

接著，她向學生展示該公司的專業人員如何進行總體規劃，包括阿布扎比的城市規劃、海南的主題公園工程，以及融入「智能旅遊」服務的台灣陽明山國

家公園項目等。

她說：「在阿布扎比，最大的挑戰是如何互相協調，尤其當中位位皆是知名建築師。身為設計師，滿足感往往源於看到自己的設計成為實物，為別人的生活增添色彩。」

景觀建築師賴仲賢亦介紹舊啟德機場用地的活化工程。

景觀設計師黃若葶表示：「要有概念，才能著手設計。因此，我們要考慮為啟德跑道公園加入甚麼元素。」她解釋，他們利用啟德的地理優勢，把高山、海港和城市這三大元素融入公園的設計。

賴仲賢進一步闡述他們在公園引入的有趣元素，例如紙飛機形狀的長椅。她補充：「加入日常生活的元素，可引起市民共鳴，令公園看起來更添趣味。」

學生稍後再訪AECOM，並獲安排參觀啟德跑道公園，實地了解該公司如何把設計概念融入公園。✿



## Students' Views 學生評價



"We usually don't have much idea of what job we will do after graduating, so this programme gives us some insights in the corporate world."

- Jennifer Chow

「對於畢業後從事甚麼工作，我們往往沒有明確的方向，這個計劃讓我們有機會認識商業世界。」

— 周穎淳



"Before this visit, I used to think architects and engineers only designed buildings, but now I know it involves many different jobs. This visit was useful because I also learned what I should study if I want to enter this industry."

- Katy Choy

「我一直以為建築師和工程師只會設計樓宇大廈，但現在我明白到這個行業涉及很多不同的工作。是次活動十分實用，讓我從中了解到投身有關行業應具備甚麼知識。」

— 蔡潔怡

# Designing Our Future

Through the centuries, architecture has often been used as a statement of power, wealth and vision. It is easy to imagine how designers can constantly push the boundaries of aesthetics and height, especially when you see buildings, such as Burj Al Arab, which merge planning, architecture and artistic design.

To learn more about this fascinating sector, 29 students from Holy Family Canossian College visited AECOM, under the Chamber's Business-Schools Partnership Programme.

"We create, enhance, and sustain the world's natural beauty," Dr Thomas Tang, Director, Corporate Sustainability, Asia, told students, before introducing recent AECOM projects in Hong Kong.

"Being a master planner, you need to know everything related to humans, not just the technical aspects of buildings and architecture," said Canny Ma, Associate

Director, Planning, Tourism and Hospitality, PDD, Hong Kong.

She then showed students how the company's professionals go about master planning, including projects such as urban planning in Abu Dhabi, theme park development in Hainan, and incorporating "Smart Tourism" at Taiwan's Yangmingshan National Park.

"In Abu Dhabi, the most challenging thing was how to coordinate our services with different parties, especially with those famous architects. As a designer, the satisfaction always comes from seeing your designs turn into reality, and how these structures influence others' lives," she said.

Stephanie Lai, Landscape Architect, PDD, introduced the project to revitalizing the old Kai Tak Airport site.

"We need to have a concept before starting any design. We have to think of what elements will be put in Kai Tak Runway Park," said



Euphen Wong, Landscape Designer, PDD, Hong Kong. By utilizing the geographical strength of Kai Tak, Euphen explained how they designed the park by integrating the three elements: mountain, harbour and city.

Stephanie further illustrated some interesting elements they added to the park, such as paper airplane shaped chairs. "Adding elements we encounter in our daily lives can evoke resonance among people, that's how we make the park look more interesting" she added.

On their second visit to the company, students were given a guided tour to Kai Tak Runway Park to see how the design concepts have been incorporated into the park. ✨



"I now know more about this company and the different projects that they have done. The most impressive one to me is the Kai Tak Runway Park, which revitalizes the old airport into a park while keeping some historical elements."

- Christine Fan

「是次活動讓我更了解這家公司和他們所參與的不同項目。最令我印象深刻的是啟德跑道公園，該工程把舊機場活化成休憩公園，同時保留歷史元素。」

— 范倬忻



"Choosing a job or industry will be a challenge when we enter the workplace, so learning about different sectors is very useful in helping us make that choice."

- Grace Yiu

「投身社會時，選擇從事甚麼工作或行業是一大挑戰，因此認識各行各業，有助我們作出抉擇。」

— 姚祉禧